

# App Beltone manuale d'uso



# Introduzione

**Le app Beltone vi aiuteranno a migliorare la vostra esperienza acustica e ad ottenere di più dai vostri apparecchi acustici Beltone.**

L'innovativa progettazione e tecnologia acustica di Beltone, combinata con la programmazione personalizzata selezionata dal vostro audioprotesista, farà dell'ascolto un'esperienza più godibile.

Grazie alle app Beltone, che offrono nuove modalità di controllo, personalizzazione e comfort, potrete sfruttare al meglio i vostri apparecchi acustici Beltone.

Per maggiori informazioni e aiuto vi preghiamo di visitare il sito:

**[www.beltone-hearing.com/apps](http://www.beltone-hearing.com/apps)**


Se desiderate la versione cartacea del manuale utente relativo alle applicazioni, contattate l'assistenza alla clientela o andate sul nostro sito web.



# Come trovare e installare le app




## Accedere alle app per iPhone, iPad e iPod touch – scaricare le app dall’App Store seguendo questi step:

1. Entrare nell’App Store toccando la relativa icona  da un iPhone, iPad o iPod touch
2. Nell’App Store, cercare “Beltone” e il nome dell’app
3. Se state usando un iPad, cambiare il criterio di ricerca nell’angolo in alto a sinistra “solo per iPhone”.
4. Dopo aver trovato l’app, digitare “Scarica”
5. Quindi, toccare “Installa”
6. Digitare l’Apple ID e la password
7. Dopo aver immesso la password, inizierà il download dell’applicazione Beltone.
8. Una volta terminato il download, l’app apparirà sullo schermo del dispositivo mobile - toccare per aprire l’app Beltone



## Accedere alle app per dispositivi Android – scaricarle da Google Play seguendo questi step:

1. Accedere a Google Play toccando l’icona Play Store  sullo smartphone Android.
2. In Google Play, cercare “Beltone” e il nome dell’app
3. Una volta trovata l’app, toccate “Installa”, quindi “Accetta” per permettere alla app di accedere ad alcune funzionalità del vostro telefono, come Bluetooth
4. Dopo aver immesso la password, inizierà il download dell’applicazione Beltone.
5. Una volta completata l’installazione, toccare “Apri” per aprire l’app

# Beltone HearMax™



L'app Beltone HearMax è quanto mai facile da usare: basta il tocco di un dito. Ora potete controllare e personalizzare le impostazioni del vostro apparecchio acustico direttamente dal vostro dispositivo mobile, in modo da personalizzare la vostra esperienza acustica in base all'ambiente sonoro. Potete inoltre chiedere al vostro audioprotesista di aggiornare i programmi del vostro apparecchio acustico e ricevere gli aggiornamenti da remoto, senza doversi recare nel suo studio (servizio disponibile in mercati selezionati). L'app vi illustrerà tutte le cose che potete fare, e come farle.

L'app Beltone HearMax è disponibile gratuitamente sull'App Store e su Google Play.

## L'applicazione richiede i seguenti dispositivi:

### *Apparecchi acustici:*

- Apparecchi acustici Beltone Bluetooth 4.0\*: Beltone Trust™ o versione successiva.

### *Dispositivi mobili:*

- iPhone, iPad, o iPod touch. L'app Beltone HearMax è compatibile anche con Apple Watch.
- Dispositivi Android supportati.

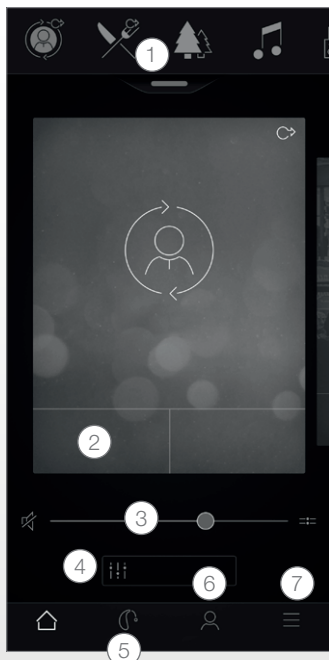
**Per informazioni dettagliate sulla compatibilità e un elenco aggiornato dei dispositivi mobili compatibili, visitate il nostro sito web:**

**[www.beltone-hearing.com/compatibility](http://www.beltone-hearing.com/compatibility)**

\*Verificare che il firmware degli apparecchi acustici sia stato aggiornato. Altrimenti, potete chiedere al vostro audioprotesista di aggiornare il firmware dell'apparecchio acustico.



# Funzionalità dell'app Beltone HearMax



Schermata principale:

1. Usare la selezione in alto, **il menu a tendina** o scorrere le schede per scegliere i programmi dell'apparecchio acustico o del gestore di flusso, o selezionare i Preferiti. Cliccare sul menu a tendina per modificare i programmi e i Preferiti.

2. I **Tasti di accesso rapido** permettono di effettuare le regolazioni audio avanzate con un semplice tocco.

3. Regolare o disattivare il **volume**.

4. **Sound Enhancer** permette di regolare gli acuti/i medi/i bassi, ridurre il rumore, focalizzarsi sul parlato o ridurre il rumore del vento\*. Tinnitus manager consente di regolare l'altezza del tono e la variazione del suono tramite Tinnitus Breaker Pro, o per scegliere i tuoi Suoni della Natura\*\*.

5. **Menu di navigazione**.

6. **“My”** menu.

Qui puoi **apprendere** tutti gli usi dell'app e **contattare il tuo audioprotesista\*** per richiedere aiuto e ricevere gli aggiornamenti per le impostazioni del tuo apparecchio acustico.

7. Menu **“More”**

Qui puoi regolare le impostazioni dell'app e trovare le informazioni supplementari sulla tua app.

\*La disponibilità delle funzionalità dipende dal modello di apparecchio acustico e dal fitting effettuato dall'audioprotesista.

\*\*Disponibile se la funzionalità Tinnitus Breaker Pro è stata abilitata dal tuo audioprotesista.

## Uso previsto delle app per dispositivi mobili:

Le applicazioni per dispositivi mobili sono ideate per essere utilizzate con gli apparecchi acustici wireless. Le applicazioni per dispositivi mobili inviano e ricevono segnali dagli apparecchi acustici wireless tramite i dispositivi per i quali sono state sviluppate.

CE  
0297

Beltone A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Danimarca

Per qualsiasi problema legato alla Direttiva sui Dispositivi medici UE 93/42/EEC, rivolgersi a Beltone A/S.

# App Beltone HearPlus™



L'app Beltone HearPlus offre la stessa interfaccia user friendly fornita da HearMax per controllare ed effettuare le regolazioni agli apparecchi acustici. Questa app si connette agli apparecchi acustici Beltone, che non supportano Beltone Remote Care.

L'app Beltone HearPlus è disponibile gratuitamente sull'App Store e su Google Play.

## L'applicazione richiede i seguenti dispositivi:

### *Apparecchi acustici:*

- Apparecchi acustici Beltone 4.0 dotati di funzionalità Bluetooth \* :  
Beltone Legend, Beltone First, Beltone Boost and Beltone Boost Plus.

### *Dispositivi mobili:*

- iPhone, iPad, o iPod touch. L'app Beltone HearPlus è compatibile anche con Apple Watch.
- Dispositivi Android supportati.

Per informazioni dettagliate sulla compatibilità e un elenco aggiornato dei dispositivi mobili compatibili, visitare il nostro sito web:

[www.beltone-hearing.com/compatibility](http://www.beltone-hearing.com/compatibility)

\*Verificare che il firmware degli apparecchi acustici sia stato aggiornato. Altrimenti, potete chiedere al vostro audioprotesista di aggiornare il firmware dell'apparecchio acustico.

### **Uso previsto delle app per dispositivi mobili:**

Le applicazioni per dispositivi mobili sono ideate per essere utilizzate con gli apparecchi acustici wireless. Le applicazioni per dispositivi mobili inviano e ricevono segnali dagli apparecchi acustici wireless tramite i dispositivi per i quali sono state sviluppate.



0297

Beltone A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Danimarca

Per qualsiasi problema legato alla Direttiva sui Dispositivi medici UE 93/42/EEC, rivolgersi a Beltone A/S.



# Beltone SmartRemote™



L'applicazione Beltone Smart Remote offre il controllo degli apparecchi acustici. Utilizzata con Direct Phone Link 2, Beltone Smart Remote vi permette di controllare agevolmente e visualizzare da remoto le regolazioni dei vostri apparecchi acustici wireless Beltone e degli accessori wireless Beltone.

L'applicazione Beltone SmartRemote è disponibile gratuitamente sull'App Store e su Google Play.

## L'applicazione richiede i seguenti dispositivi:

*Apparecchi acustici:*

- Apparecchi acustici wireless Beltone.

*Accessorio wireless:*

- Beltone Direct Phone Link 2

*Dispositivi mobili:*

- iPhone, iPad o iPod touch con sistema operativo iOS 7 o versione successiva
- Dispositivi Android con\* con sistema operativo Android OS 2.3.5 o versione successiva.

Per prestazioni ottimali, non usare l'app Beltone SmartRemote su più di un dispositivo alla volta.

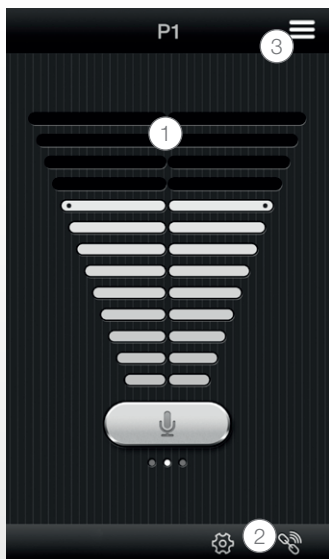
**Per maggiori informazioni, consultare**

**[www.beltone-hearing.com/smartremoteapp](http://www.beltone-hearing.com/smartremoteapp)**

\*Funzionalità verificata su modelli selezionati HTC, Huawei, LG, Motorola, Samsung e Sony.



# Funzionalità dell'app Beltone SmartRemote



1. Regolazione o disattivazione del volume dei tuoi apparecchi acustici wireless.

Regolazione o disattivazione del volume dei tuoi accessori wireless

2. Usare la schermata dedicata per avere una visione d'insieme delle connessioni tra l'app e gli apparecchi acustici.

3. Cambio dei programmi manuali e del gestore di flusso

## Uso previsto delle app per dispositivi mobili:

Le applicazioni per dispositivi mobili sono ideate per essere utilizzate con gli apparecchi acustici wireless. Le applicazioni per dispositivi mobili inviano e ricevono segnali dagli apparecchi acustici wireless tramite i dispositivi per i quali sono state sviluppate.

CE  
0297

Beltone A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Danimarca

Per qualsiasi problema legato alla Direttiva sui Dispositivi medici UE 93/42/EEC, rivolgersi a Beltone A/S.



# App Beltone Calmer™



L'app Beltone Calmer offre una gestione dell'acufene bilanciata e flessibile. Essa utilizza una combinazione di suoni ed esercizi rilassanti al fine di distrarre il paziente dal suo acufene. Con il passare del tempo, il cervello si abitua a focalizzarsi meno sull'acufene. Sono inoltre disponibili sette strategie di adattamento nelle sezioni consulenza e terapia dell'app, che forniscono consigli motivanti per la gestione e la conoscenza dell'acufene.

L'app è uno strumento utile per tutti coloro che soffrono di acufene. Dovrebbe essere usata in combinazione con un programma o piano per la gestione dell'acufene, stabilito da un audioprotesista.

L'app Beltone Tinnitus Calmer è disponibile gratuitamente sull'App Store e su Google Play.

## **L'applicazione richiede i seguenti dispositivi:**

### *Apparecchi acustici:*

- Apparecchi acustici Beltone Bluetooth 4.0 per l'invio diretto in streaming dei suoni da iPhone, iPad o iPod touch o da apparecchi acustici wireless Beltone in combinazione con un accessorio Direct Phone Link 2 per l'invio diretto dei suoni da dispositivi Android.

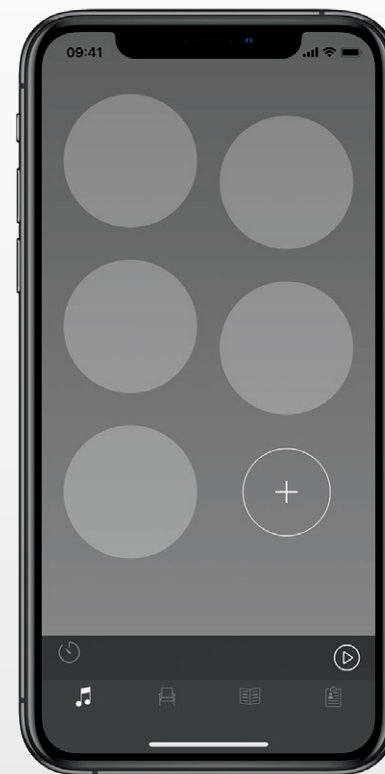
### *Dispositivi mobili:*

- iPhone, iPad, o iPod touch.
- Dispositivi Android con sistema operativo Android OS 4.4 o versione successiva.

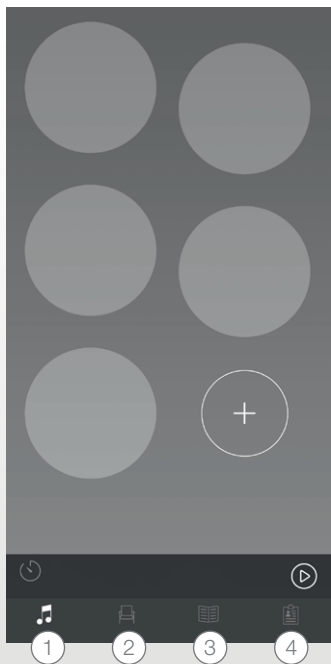
### *Cuffie:*

- L'app può essere utilizzata anche con cuffie standard inserite nel telefono.

**Per maggiori informazioni, visitare: [www.beltone-hearing.com/tinnituscalmer](http://www.beltone-hearing.com/tinnituscalmer)**



# Funzionalità dell'app Beltone Calmer



L'app vi consente di gestire la vostra libreria personale di file per la terapia acustica e di creare il vostro paesaggio sonoro grazie ai suoni ambientali e a brevi brani musicali

## **1. Terapia acustica:**

Ascolta, crea e scarica paesaggi sonori

## **2. Terapie:**

Trova le diverse terapie che ti aiuteranno a rilassarti.

## **3. Apprendi:**

Leggi le informazioni sull'acufene.

## **4. My Calmer:**

Monitora l'uso dell'app.

### **Uso previsto dell'app:**

L'app offre una terapia acustica ed esercizi rilassanti che distraggono il paziente dall'acufene. Può essere utilizzata come parte di un piano di gestione dell'acufene. Non può essere usata nel trattamento audiologico/ontologico dell'acufene sintomatico o per mascherare i rumori interni.



### **Avvertenza sull'acufene**

Per evitare possibili danni all'udito, l'ascolto non deve avvenire a livelli di volume alti per lunghi periodi.



Beltone A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Danimarca

Per qualsiasi problema legato alla Direttiva sui Dispositivi medici UE 93/42/EEC, rivolgersi a Beltone A/S.

# Avvertenze e precauzioni

## **Usò con le app per dispositivi mobili:**

Si consiglia all'utente di non disattivare le notifiche degli aggiornamenti e di installarli tutti, in modo da garantire una maggiore protezione contro gli attacchi informatici e ridurre al minimo le vulnerabilità.


L'applicazione deve essere usata esclusivamente con i dispositivi Beltone per i quali è stata creata. Beltone non si ritiene responsabile se la stessa viene usata con altri dispositivi.

Applicare esclusivamente i pacchetti di microregolazione da remoto considerati attendibili.

## **Avvertenze e precauzioni:**

Se si utilizza l'app Beltone con l'apparecchio acustico, leggere il manuale d'uso dell'apparecchio. Il manuale d'uso è incluso nella confezione. Se vi serve una copia aggiornata del manuale, rivolgetevi al servizio clienti di Beltone.

Prestare attenzione alle informazioni contrassegnate dai simboli di avvertenza

 **ATTENZIONE** indica una situazione che può comportare lesioni gravi, **AVVERTENZA** evidenzia situazioni che possono causare infortuni minori e moderati.



# Beltone. Per un udito migliore.

Beltone è stata fondata con l'intento di aiutare un amico a godersi di più la vita. Dal 1940 forniamo conoscenze, strumenti, servizi e formazione ai professionisti che lavorano al servizio delle persone con riduzione della sensibilità uditiva. Beltone mette a disposizione di più persone un' elevata qualità d'ascolto. A tal fine, sviluppiamo soluzioni acustiche ottimali dal punto di vista tecnico, senza mai perdere di vista le necessità individuali. Crediamo fermamente che la possibilità di una vita migliore con un udito migliore non vada negata a nessuno.

Prodotto in conformità alla Direttiva  
sui Dispositivi Medici UE 93/42/EEC:

## **SEDE CENTRALE**

Beltone A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Danimarca  
Tel.: +45 4575 1111  
[beltone-hearing.com](http://beltone-hearing.com)

CVR n. 55082715

© 2019 GN Hearing Care Corporation. Tutti i diritti riservati Beltone è un marchio commerciale di GN Hearing Care Corporation. Apple, il logo Apple, iPhone, iPad, iPod touch ed Apple Watch sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi. Android, Google Play e il logo Google Play sono marchi commerciali di Google Inc. Il robot Android è riprodotto o modificato dal lavoro creato e condiviso da Google e utilizzato secondo le condizioni descritte nella Creative Commons 3.0 Attribution License. Il marchio e la parola Bluetooth sono marchi commerciali registrati di Bluetooth SIG, Inc.

